

Chambre des Représentants	Kamer der Volksvertegenwoordigers
Session de 1928-1929	N° 4 — XI
	Session de 1928-1929

BUDGET

DU

MINISTÈRE DES COLONIES

POUR L'EXERCICE 1929

(Dépenses métropolitaines)

PROJET DE LOI**ALBERT,**

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, Ministre des Colonies, et de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget métropolitain du Ministère des Colonies (Dépenses métropolitaines) pour l'exercice 1929 est fixé à la somme de fr. 10,366,000 » conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Bruxelles, le 15 octobre 1928.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre,
Ministre des Colonies,*

*Le Ministre des Finances,***HENRI JASPAR.****B^{re} M. HOUTART.****BEGROOTING**

VAN HET

MINISTERIE VAN KOLONIËN

VOOR HET DIENSTJAAR 1929

(Uitgaven van het Moederland)

WETSONTWERP**ALBERT,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op de voordracht van Onzen Eersten Minister, Minister van Koloniën, en van Onzen Minister van Financiën, en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Koloniën (Uitgaven van het Moederland) voor het dienstjaar 1929 is vastgesteld op de som van fr. 10,366,000 » overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Brussel, den 15 October 1928.

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Eerste Minister,
Minister van Koloniën,*

De Minister van Financiën,

**BUDGET DU MINISTÈRE DES COLONIES (DÉP. MÉTROPOLITAINES)
POUR L'EXERCICE 1929.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag de kredieten per artikel.
A. — Dépenses à charge de la Belgique.		
CHAPITRE PREMIER.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Premier Ministre, Ministre des Colonies fr. 100,000 » b) Frais de représentation du Premier Ministre. 18,000 »	118,000 »
<i>Services d'études et de direction :</i>		
2	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements et indemnités des fonctionnaires détachés à l'Administration centrale. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité.	5,389,700 »
3	Frais de route et de séjour et missions à l'étranger	5,000 »
4	Indemnités pour travaux extraordinaires	5,000 »
5	Mobilier, éclairage, chauffage, matériel et frais d'entretien et d'aménagement des locaux de l'hôtel ministériel et du ministère des Colonies	360,000 »
6	Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1929 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année.	60,000 »
7	Secours à accorder à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles désignées ci-avant	5,000 »
8	Abonnement de l'avocat du Département. Honoraires des avocats et des avoués. Frais de procédure, déboursés, amendes, etc.	18 000 »
9	Dépenses imprévues non libellées au Budget	2 000 »
10	Quote-part du Ministère des Colonies dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle.	16,500 »
11	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	10,800 »
	TOTAL DES DÉPENSES A CHARGE DE LA BELGIQUE. fr.	

BEGR. VAN HET MIN. VAN KOLONIEN (UITG. VAN HET MOEDERL.)
VOOR HET DIENSTJAAR 1929.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
5,990,000 »	<p><i>A. — Uitgaven ten laste van België.</i></p> <p>—</p> <p>EERSTE HOOFDSTUK.</p> <p>HOOFDBEHEER.</p> <p>a) Jaarwedde van den Eersten Minister, Minister van Koloniën</p> <p>b) Kosten van vertoon van den Eersten Minister</p> <p><i>Diensten van studiën en van beheer :</i></p> <p>Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden. Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren die aan het Hoofdbeheer zijn werkzaam gesteld. Jaarwedden en vergoedingen van het in beschikbaarheid zijnde personeel.</p> <p>Reis- en verblijfkosten en zendingen naar het buitenland</p> <p>Vergoedingen voor buitengewone werken.</p> <p>Meubileering, verlichting, verwarming, materieel en kosten van onderhoud en toerusting der lokalen van het ministerieel hotel en van het Ministerie van Kolonie.</p> <p>Eerste termijn der pensioenen te verleenen aan ambtenaren en beambten en aanvang nemende in 1929 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.</p> <p>Te verleenen hulp aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekkende agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren en die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Hulp gelden bij uitzondering te verleenen aan personen die niet onder de bovengenoemden kunnen gerangschikt worden.</p> <p>Abonnement van den advocaat van het Departement. Honoraria der advocaten en pleitbezorgers. Proceskosten, uitgaven, boeten, enz.</p> <p>Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de Begroting</p> <p>Deel van het Ministerie van Koloniën in de uitgaven van het Hooger Comité van toezicht.</p> <p>Aan het Beheer der Posterijen te betalen sommen voor het vervoer der dienststukken.</p> <p>TOTAAL DER UITGAVEN TEN LASTE VAN BELGIË.</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> <p>11</p>

BUDGET DU MIN. DES COLONIES (DÉP. MÉTROPOLITAINES) (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag de kredieten per artikel.
B. — Dépenses remboursées à la Belgique par le Trésor colonial.		
CHAPITRE II.		
AGENCE GÉNÉRALE DE LA COLONIE.		
12	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité	2,334,470 »
CHAPITRE III.		
OFFICE COLONIAL.		
13	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité	250,400 »
CHAPITRE IV.		
MUSÉE DU CONGO BELGE A TERVUEREN.		
14	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service du Musée du Congo belge à Tervueren. Indemnités des membres des Commissions de surveillance et de géologie et des savants appelés au Musée. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité. Salaires d'ouvriers. Honoraires du médecin agréé	941,550 »
CHAPITRE V.		
LABORATOIRE DE RECHERCHES CHIMIQUES ET ONILOGIQUES A TERVUEREN.		
15	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service du Laboratoire de recherches chimiques et onialogiques à Tervueren. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité. Honoraires du médecin agréé	180,700 »
CHAPITRE VI.		
ÉCOLE COLONIALE.		
16	Traitements et indemnités des professeurs et chargés de cours, employés et gens de service de l'École coloniale de Bruxelles. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité	230,550 »

BEGR. VAN HET MIN. VAN KOLONIËN (UITG. VAN HET MOEDERL.) (V.L.R.V.)

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<p><i>B. — Uitgaven door de Koloniale Schatkist aan België terugbetaald.</i></p> <p>—</p> <p>HOOFDSTUK II.</p> <p>ALGEMEEN AGENISCHAP DER KOLONIE.</p>	
2,334,470 »	Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden. Jaarwedden en vergoedingen van het in beschikbaarheid zijnde personeel.	12
	<p>HOOFDSTUK III.</p> <p>KOLONIAAL AMBT.</p>	
250,400 »	Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden. Jaarwedden en vergoedingen van het in beschikbaarheid zijnde personeel.	3
	<p>HOOFDSTUK IV.</p> <p>MUSEUM VAN BELGISCH-CONGO TE TERVUEREN.</p>	
941,550 »	Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden van het Museum van Belgisch-Congo te Tervueren. Vergoedingen der leden van de Commissies van toezicht en van aardkunde en van de geleerden naar het Museum geroepen. Jaarwedden en vergoedingen van het in beschikbaarheid zijnde personeel. Loonen der werklieden. Honoraria van den aangenomen geneesheer.	14
	<p>HOOFDSTUK V.</p> <p>LABORATORIUM VOOR SCHEI- EN HANDELSKUNDIGE OPZOEKINGEN TE TERVUEREN.</p>	
180,700 »	Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden van het Laboratorium voor schei- en handelskundige opzoekingen te Tervueren. Jaarwedden en vergoedingen van het in beschikbaarheid zijnde personeel. Honoraria van den aangenomen geneesheer.	15
	<p>HOOFDSTUK VI.</p> <p>KOLONIALE SCHOOL.</p>	
230,550 »	Jaarwedden en vergoedingen van de leeraren en docenten, beambten en bedienden van de Koloniale School van Brussel. Jaarwedden en vergoedingen van het in beschikbaarheid zijnde personeel.	16

BUDGET DU MIN. DES COLONIES (DÉP. MÉTROPOLITAINES) (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag de kredieten per artikel.
	CHAPITRE VII.	
	ÉCOLE DE MÉDECINE TROPICALE.	
17	Traitements et indemnités des professeurs et chargés de cours, employés et gens de service. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité. Etudes et travaux.	230,960 »
	CHAPITRE VIII.	
	JARDIN COLONIAL DE LAEKEN.	
18	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité.	167,370 »
	CHAPITRE IX.	
	PENSIONS.	
19	Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés de l'Agence générale de la Colonie, de l'Office colonial, du Musée du Congo belge et du Laboratoire de Tervueren, de l'École coloniale, de l'École de médecine tropicale et du Jardin colonial de Laeken, prenant cours en 1929 ou à dater du 1 ^{er} juillet 1928.	40,000 »
	TOTAL des dépenses remboursées à la Belgique par le Trésor colonial . . . fr.
	TOTAL du Budget du Ministère des Colonies (Dépenses métropolitaines). . . fr.
	(Les crédits repris aux articles 2, 12 et 13 pourront donner lieu à des transferts de l'un à l'autre, si par suite de mutations de personnel entre les services qui y sont repris, l'un de ces articles faisait apparaître une insuffisance de crédit.)	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 15 octobre 1928.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,
Ministre des Colonies,
HENRI JASPAR.

Le Ministre des Finances,
B^{on} M. HOUTART.

BEGR. VAN HET MIN. VAN KOLONIËN (UITG. VAN HET MOEDERL.) (VERV.)

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<p style="text-align: center;">HOOFDSTUK VII.</p> <p style="text-align: center;">SCHOOL VOOR TROPISCHE GENEESKUNDE.</p> <p>Jaarweden en vergoedingen der leeraren en docenten, beambten en bedienden. Jaarweden en vergoedingen van het in beschikbaarheid zijnde personeel. Studiën en werken.</p>	17
230,960 »	<p style="text-align: center;">HOOFDSTUK VIII.</p> <p style="text-align: center;">KOLONIALE TUIN VAN LAEKEN.</p> <p>Jaarweden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden. Jaarweden van het in beschikbaarheid zijnde personeel.</p>	18
167,370 »	<p style="text-align: center;">HOOFDSTUK IX.</p> <p style="text-align: center;">PENSIOENEN.</p> <p>Eerste termijn der pensioenen te verleenen aan ambtenaren en beambten van het Algemeen agentschap der Kolonie, van het Koloniaal ambt, van het Museum van Belgisch Congo en het Laboratorium te Tervuren, van de Koloniale school, van de School voor tropische geneeskunde en van den Kolonialen tuin van Laeken, aanvang nemende in 1929, of te rekenen van 1 Juli 1928.</p>	19
40,000 »	<p>TOTAAL der uitgaven door de Koloniale Schatkist aan België terugbetaald.</p>	
4,376,000 »	<p>TOTAAL van de Begrooting van het Ministerie van Koloniën. (Uitgaven van het Moederland.)</p>	
10,366,000 »	<p>(De bij artikelen 2, 12 en 13 vermelde kredieten zullen tot wederzijdsche overdrachten aanleiding kunnen geven zoo ten gevolge van personeel wijzigingen in de diensten welke er bepaald zijn, een dezer artikelen eene ontoereikendheid van krediet deed uitschijnen.)</p>	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons besluit van 15 October 1928.

ALBERT

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Eerste Minister,
Minister van Koloniën,
HENRI JASPAR.

De Minister van Financiën,
B^o M. HOUTART.

BUDGET DU MINISTÈRE DES COLONIES (DÉP. METROPOL.) DE L'EXERCICE 1929.

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.																																																																																							
<i>A. — Dépenses à charge de la Belgique.</i>																																																																																									
CHAPITRE PREMIER.																																																																																									
ADMINISTRATION CENTRALE.																																																																																									
1	a.	Traitement du Premier Ministre, Ministre des Colonies fr. 100,000																																																																																							
	b.	Frais de représentation du Premier Ministre 48,000																																																																																							
<i>Services d'études et de direction :</i>																																																																																									
Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements et indemnités des fonctionnaires détachés à l'Administration centrale. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité :																																																																																									
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nombre d'agents.</th> <th>TRAITEMENTS annuels.</th> <th>DÉPENSES.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"><i>Cadre administratif.</i></td> </tr> <tr> <td>a.</td> <td>Secrétaire général</td> <td>1 80,000 à 90,000 85,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Conseiller juridique</td> <td>1 65,000 à 85,000 75,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Cabinet du Ministre</td> <td>— pour mémoire —</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Directeurs généraux</td> <td>6 65,000 à 80,000 430,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Inspecteur général</td> <td>1 60,000 à 75,000 65,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Directeurs</td> <td>14 50,000 à 68,000 732,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Sous-directeurs</td> <td>8 40,000 à 54,000 340,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Bibliothécaire (sous-directeur)</td> <td>1 40,000 à 54,000 43,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Chefs de bureau</td> <td>20 30,000 à 44,000 752,500</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Premiers rédacteurs</td> <td>24 25,000 à 34,000 723,500</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Commis-rédacteurs de 1^{re} et de 2^e classes</td> <td>16 12,000 à 26,000 340,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Commis aux écritures</td> <td>7 10,000 à 20,000 110,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Attaché hors cadre</td> <td>1 30,000 à 44,000 37,500</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Sténo-dactylographes</td> <td>11 12,000 à 22,500 167,500</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Dactylographes</td> <td>10 10,000 à 20,000 120,100</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"><i>Cadre technique.</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ingénieur en chef</td> <td>1 60,000 à 75,000 70,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Chefs de bureau dessinateurs</td> <td>3 30,000 à 44,000 100,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Premiers dessinateurs</td> <td>4 25,000 à 34,000 121,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Dessinateur de 1^{re} classe</td> <td>1 19,000 à 26,000 24,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Chef traducteur</td> <td>1 30,000 à 44,000 32,500</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Traducteurs</td> <td>3 25,000 à 34,000 83,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Huissiers, gens de service, magasiniers</td> <td>18 9,000 à 18,000 255,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Garçons de bureau</td> <td>3 9,000 à 15,500 37,500</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Concierge et nettoyeurs</td> <td>13 1,700 à 3,600 27,500</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Salariés et gens de service à titre temporaire</td> <td>3 variable. 12,400</td> </tr> <tr> <td></td> <td>TOTAL</td> <td>171 4,784,000</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.	<i>Cadre administratif.</i>			a.	Secrétaire général	1 80,000 à 90,000 85,000		Conseiller juridique	1 65,000 à 85,000 75,000		Cabinet du Ministre	— pour mémoire —		Directeurs généraux	6 65,000 à 80,000 430,000		Inspecteur général	1 60,000 à 75,000 65,000		Directeurs	14 50,000 à 68,000 732,000		Sous-directeurs	8 40,000 à 54,000 340,000		Bibliothécaire (sous-directeur)	1 40,000 à 54,000 43,000		Chefs de bureau	20 30,000 à 44,000 752,500		Premiers rédacteurs	24 25,000 à 34,000 723,500		Commis-rédacteurs de 1 ^{re} et de 2 ^e classes	16 12,000 à 26,000 340,000		Commis aux écritures	7 10,000 à 20,000 110,000		Attaché hors cadre	1 30,000 à 44,000 37,500		Sténo-dactylographes	11 12,000 à 22,500 167,500		Dactylographes	10 10,000 à 20,000 120,100	<i>Cadre technique.</i>				Ingénieur en chef	1 60,000 à 75,000 70,000		Chefs de bureau dessinateurs	3 30,000 à 44,000 100,000		Premiers dessinateurs	4 25,000 à 34,000 121,000		Dessinateur de 1 ^{re} classe	1 19,000 à 26,000 24,000		Chef traducteur	1 30,000 à 44,000 32,500		Traducteurs	3 25,000 à 34,000 83,000		Huissiers, gens de service, magasiniers	18 9,000 à 18,000 255,000		Garçons de bureau	3 9,000 à 15,500 37,500		Concierge et nettoyeurs	13 1,700 à 3,600 27,500		Salariés et gens de service à titre temporaire	3 variable. 12,400		TOTAL	171 4,784,000
Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.																																																																																							
<i>Cadre administratif.</i>																																																																																									
a.	Secrétaire général	1 80,000 à 90,000 85,000																																																																																							
	Conseiller juridique	1 65,000 à 85,000 75,000																																																																																							
	Cabinet du Ministre	— pour mémoire —																																																																																							
	Directeurs généraux	6 65,000 à 80,000 430,000																																																																																							
	Inspecteur général	1 60,000 à 75,000 65,000																																																																																							
	Directeurs	14 50,000 à 68,000 732,000																																																																																							
	Sous-directeurs	8 40,000 à 54,000 340,000																																																																																							
	Bibliothécaire (sous-directeur)	1 40,000 à 54,000 43,000																																																																																							
	Chefs de bureau	20 30,000 à 44,000 752,500																																																																																							
	Premiers rédacteurs	24 25,000 à 34,000 723,500																																																																																							
	Commis-rédacteurs de 1 ^{re} et de 2 ^e classes	16 12,000 à 26,000 340,000																																																																																							
	Commis aux écritures	7 10,000 à 20,000 110,000																																																																																							
	Attaché hors cadre	1 30,000 à 44,000 37,500																																																																																							
	Sténo-dactylographes	11 12,000 à 22,500 167,500																																																																																							
	Dactylographes	10 10,000 à 20,000 120,100																																																																																							
<i>Cadre technique.</i>																																																																																									
	Ingénieur en chef	1 60,000 à 75,000 70,000																																																																																							
	Chefs de bureau dessinateurs	3 30,000 à 44,000 100,000																																																																																							
	Premiers dessinateurs	4 25,000 à 34,000 121,000																																																																																							
	Dessinateur de 1 ^{re} classe	1 19,000 à 26,000 24,000																																																																																							
	Chef traducteur	1 30,000 à 44,000 32,500																																																																																							
	Traducteurs	3 25,000 à 34,000 83,000																																																																																							
	Huissiers, gens de service, magasiniers	18 9,000 à 18,000 255,000																																																																																							
	Garçons de bureau	3 9,000 à 15,500 37,500																																																																																							
	Concierge et nettoyeurs	13 1,700 à 3,600 27,500																																																																																							
	Salariés et gens de service à titre temporaire	3 variable. 12,400																																																																																							
	TOTAL	171 4,784,000																																																																																							
	b.	Indemnités fixes à des fonctionnaires, employés et gens de service de l'Administration centrale. — Indemnités et jetons de présence aux membres des commissions ressortissant à l'Administration centrale 53,500																																																																																							
	c.	Augmentations de traitement, promotions, régularisations. — Frais de dernière maladie et de funérailles — Secours exceptionnels à des agents de l'Administration centrale 134,200																																																																																							
		A REPORTER . . . fr. 4,971,700																																																																																							
		A REPORTER. . . . fr.																																																																																							

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

	CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1929.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1928.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
			AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
	118,000 »	118,000 »	»	»	
	5,389,700 »	4,762,740 »	626,960 »	»	<p>Art 2. — Augmentation résultant :</p> <p>1^o Du rattachement à l'article 2 des crédits affectés au personnel du service du Ruanda-Urundi, crédits inscrits en 1928 à l'article 12 pour 86,820 francs;</p> <p>2^o Du rattachement au même article d'une partie des crédits de l'article 12 par suite de modifications dans la répartition du personnel.</p> <p><i>Nota.</i> — Les crédits repris aux articles 2, 12 et 13, pourront donner lieu à des transferts de l'un à l'autre, si par suite de mutation de personnel entre les services qui y sont repris, l'un de ces articles faisait apparaître une insuffisance de crédit.</p>
	5,507,700 »	4,880,740 »	626,960 »	»	

BUDGET DU MIN. DES COLONIES (DEP. METROPOL.) DE L'EXERCICE 1929 (SUITE).

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	REPORT. . . . fr.
			REPORT. . . . fr. 4,974,700
	d.	Allocations diverses :	
		Partie mobile des traitements et salaires du personnel soumis au régime du salaire régional fr. 5,000	} 128,000
		Indemnité de résidence 15,000	
		Indemnités familiale et de naissance 108,000	
	e.	Traitements et indemnités du personnel en disponibilité par application du règlement organique des Administrations centrales fr. 285,000	} 290,000
		Indemnités familiale et de naissance 5,000	
		TOTAL. fr. 5,389,700	
3	•	Frais de route et de séjour et missions à l'étranger	
4	•	Indemnités pour travaux extraordinaires.	
5	•	Mobilier, éclairage, chauffage, matériel et frais d'entretien et d'aménagement des locaux de l'hôtel ministériel et du Ministère des Colonies	
6	•	Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1929 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	
7	•	Secours à accorder à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles désignées ci-avant.	
8	•	Abonnement de l'avocat du Département. Honoraires des avocats et des avoués. Frais de procédure, déboursés, amendes, etc.	
9	•	Dépenses imprévues non libellées au Budget.	
10	•	Quote-part du Ministère des Colonies dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle	
11	•	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	
(1)	•	Service du Vice-Gouvernement général des territoires du Ruanda-Urundi : traitements et indemnités des fonctionnaires et employés. (Pour mémoire.)	
		TOTAL DU CHAPITRE I fr.	

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES

CREDITS demandés POUR L'EXERCICE 1929.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1928.	DIFFÉRENCES.		Observations.
		AUGMENTATION	DIMINUTION	
5,507,700	4,880,740	626,960	»	
5,000	5,000	»	»	
5,000	5,000	»	»	
360,000	266,000	94,000	»	Art. 5. — Augmentation résultant du renchérissement des matières de toute nature.
60,000	40,000	20,000	»	La discrimination entre les dépenses de matériel incombant aux services d'études et de direction, normalement à charge du budget métropolitain, et celles des services de l'agence générale de la Colonie, que leur caractère met à charge du Budget colonial, étant des plus malaisée, il a été décidé que moyennant la prise en charge par le Budget métropolitain des dépenses spécifiées à l'article 5 ci-contre, le Budget colonial supporterait à titre forfaitaire, la totalité des dépenses de matériel, frais de communications et fournitures de bureau de toute l'Administration centrale.
5,000	5,000	»	»	Art. 6. — Crédit mis en rapport avec les besoins présumés.
18,000	18,000	»	»	
2,000	2,000	»	»	
16,500	15,356	1,144	»	Art. 10. — Crédit mis en rapport avec les besoins réels.
10,800	10,800	»	»	
»	86,820 (1)	»	86,820	(1) Art. 12 de 1928. — Ce crédit est rattaché en 1929 à l'article 2.
5,990,000	5,334,716	742,104	86,820	
AUGMENTATION. . . fr.		658,284		

DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES.

CREDITS demandés POUR L'EXERCICE 1929.	CREDITS alloués POUR L'EXERCICE 1928.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations</i>
		Augmentation.	Diminution.	
2,334,470 »	3,332,000 »	»	997,530 »	<p>NOTE GÉNÉRALE.</p> <p>Les dépenses de la Section B sont remboursées au Trésor belge pour leur coût réel. (Voir Budget des Voies et Moyens. Remboursements.)</p> <p>Art. 12 — Diminution résultant de modifications dans la répartition du personnel, par suite de la réorganisation des services</p> <p>Une partie du crédit de 1928 est rattachée à concurrence de 540,140 francs à l'article 2 et de 250,400 francs à l'article 13. L'article 12 fait donc apparaître une diminution réelle de 206,990 francs.</p>
2,334,470 »	3,332,000 »	»	997,530 »	
DIMINUTION. . . . fr.		997,530 »		

BUDGET DU MIN. DES COLONIES (DÉP. MÉTROPOL.) DE L'EXERCICE 1929 (suite).

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES																											
CHAPITRE III.																													
OFFICE COLONIAL.																													
Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. — Traitements et indemnités du personnel en disponibilité :																													
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Nombre d'agents.</th> <th style="width: 45%;">TRAITEMENTS annuels.</th> <th style="width: 40%;">DÉPENSES.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">50,000 à 68,000</td> <td style="text-align: center;">54,000</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">40,000 à 54,000</td> <td style="text-align: center;">40,000</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(1) 3</td> <td style="text-align: center;">25,000 à 34,000</td> <td style="text-align: center;">92,000</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">(1)</td> <td style="text-align: center;">10,000 à 25,000</td> <td style="text-align: center;">Pour mémoire.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">12,000 à 22,500</td> <td style="text-align: center;">16,000</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">10,000 à 20,000</td> <td style="text-align: center;">12,400</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">9,000 à 18,000</td> <td style="text-align: center;">12,000</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">TOTAL</td> <td style="text-align: center;">8</td> <td style="text-align: center;">226,400</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.	1	50,000 à 68,000	54,000	1	40,000 à 54,000	40,000	(1) 3	25,000 à 34,000	92,000	(1)	10,000 à 25,000	Pour mémoire.	1	12,000 à 22,500	16,000	1	10,000 à 20,000	12,400	1	9,000 à 18,000	12,000	TOTAL	8	226,400
Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.																											
1	50,000 à 68,000	54,000																											
1	40,000 à 54,000	40,000																											
(1) 3	25,000 à 34,000	92,000																											
(1)	10,000 à 25,000	Pour mémoire.																											
1	12,000 à 22,500	16,000																											
1	10,000 à 20,000	12,400																											
1	9,000 à 18,000	12,000																											
TOTAL	8	226,400																											
a.		Directeur 1 50,000 à 68,000 54,000 Sous-directeur 1 40,000 à 54,000 40,000 Premiers rédacteurs (1) 3 25,000 à 34,000 92,000 Commis aux écritures (1) 10,000 à 25,000 Pour mémoire. Sténo-Dactylographe 1 12,000 à 22,500 16,000 Dactylographe 1 10,000 à 20,000 12,400 Messenger 1 9,000 à 18,000 12,000 TOTAL 8 226,400																											
		Augmentations de traitement, promotions, régularisations. Frais de dernière maladie et de funérailles. Secours exceptionnels à des fonctionnaires et employés 5,000																											
b.		Allocations diverses : Indemnité de résidence fr. 3,000 Indemnités familiale et de naissance 16,000 TOTAL fr. 250,400																											
TOTAL DU CHAPITRE III fr.																													

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CREDITS demandés POUR L'EXERCICE 1929	CREDITS alloués POUR L'EXERCICE 1928.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
250,400 »	»	250,400 »	»	Art. 13 (nouveau) — L'Office colonial a été érigé en service autonome par arrêté royal du 31 mai 1928. Les crédits affectés à ce service en 1928 étaient rattachés à l'article 13. (1) Deux premiers rédacteurs sont affectés à ce service en remplacement des deux commis aux écritures prévus au cadre organique.
250,400 »	»	250,400 »	»	
AUGMENTATION . . . fr.		250,400 »		

BUDGET DU MIN. DES COLONIES (DÉP. MÉTROPOL.) DE L'EXERCICE 1929 (SUITE).

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.																																																																
CHAPITRE IV.																																																																		
MUSÉE DU CONGO BELGE A TERVUEREN.																																																																		
Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service du Musée du Congo belge, à Tervueren. Indemnités des membres des Commissions de surveillance et de géologie et des savants appelés au Musée. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité. Salaires d'ouvriers honoraires du médecin agréé :																																																																		
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;">Nombre d'agents.</th> <th style="width: 20%;">TRAITEMENTS annuels.</th> <th style="width: 20%;">DÉPENSES.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>60,000 à 75,000</td> <td>60,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>50,000 à 60,000</td> <td>60,000</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>24,000 à 43,000</td> <td>144,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>10,000 à 25,000</td> <td>22,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>12,000 à 22,500</td> <td>19,000</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>10,000 à 25,000</td> <td>203,300</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>10,000 à 20,000</td> <td>20,000</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>10,000 à 25,000</td> <td>24,300</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>9,000 à 18,000</td> <td>150,920</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>16,000</td> <td>16,000</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>12,410</td> <td>12,410</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>3,800</td> <td>11 400</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>3,300</td> <td>3,300</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>variable</td> <td>44,280</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>variable</td> <td>10,500</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">TOTAL.</td> <td>801,410</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.	1	60,000 à 75,000	60,000	1	50,000 à 60,000	60,000	4	24,000 à 43,000	144,000	1	10,000 à 25,000	22,000	1	12,000 à 22,500	19,000	10	10,000 à 25,000	203,300	1	10,000 à 20,000	20,000	2	10,000 à 25,000	24,300	12	9,000 à 18,000	150,920	1	16,000	16,000	1	12,410	12,410	3	3,800	11 400	1	3,300	3,300	5	variable	44,280	1	variable	10,500	TOTAL.		801,410													
Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.																																																																
1	60,000 à 75,000	60,000																																																																
1	50,000 à 60,000	60,000																																																																
4	24,000 à 43,000	144,000																																																																
1	10,000 à 25,000	22,000																																																																
1	12,000 à 22,500	19,000																																																																
10	10,000 à 25,000	203,300																																																																
1	10,000 à 20,000	20,000																																																																
2	10,000 à 25,000	24,300																																																																
12	9,000 à 18,000	150,920																																																																
1	16,000	16,000																																																																
1	12,410	12,410																																																																
3	3,800	11 400																																																																
1	3,300	3,300																																																																
5	variable	44,280																																																																
1	variable	10,500																																																																
TOTAL.		801,410																																																																
a.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 60%;">Directeur</td> <td style="width: 20%;">1</td> <td style="width: 20%;">60,000 à 75,000</td> <td style="width: 20%;">60,000</td> </tr> <tr> <td>Chef de section</td> <td>1</td> <td>50,000 à 60,000</td> <td>60,000</td> </tr> <tr> <td>Attachés</td> <td>4</td> <td>24,000 à 43,000</td> <td>144,000</td> </tr> <tr> <td>Employé</td> <td>1</td> <td>10,000 à 25,000</td> <td>22,000</td> </tr> <tr> <td>Dessinateur photographe</td> <td>1</td> <td>12,000 à 22,500</td> <td>19,000</td> </tr> <tr> <td>Préparateurs, dessinateur-photographe</td> <td>10</td> <td>10,000 à 25,000</td> <td>203,300</td> </tr> <tr> <td>Surveillant en chef</td> <td>1</td> <td>10,000 à 20,000</td> <td>20,000</td> </tr> <tr> <td>Gardiens de collection aide-préparateurs</td> <td>2</td> <td>10,000 à 25,000</td> <td>24,300</td> </tr> <tr> <td>Surveillants</td> <td>12</td> <td>9,000 à 18,000</td> <td>150,920</td> </tr> <tr> <td>Steno-Dactylographe</td> <td>1</td> <td>16,000</td> <td>16,000</td> </tr> <tr> <td>Veilleur de nuit</td> <td>1</td> <td>12,410</td> <td>12,410</td> </tr> <tr> <td>Nettoyeuses</td> <td>3</td> <td>3,800</td> <td>11 400</td> </tr> <tr> <td>Vestiaire</td> <td>1</td> <td>3,300</td> <td>3,300</td> </tr> <tr> <td>Hommes de peine</td> <td>5</td> <td>variable</td> <td>44,280</td> </tr> <tr> <td>Personnel à l'essai ou à titre temporaire</td> <td>1</td> <td>variable</td> <td>10,500</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">TOTAL.</td> <td></td> <td>801,410</td> </tr> </tbody> </table>	Directeur	1	60,000 à 75,000	60,000	Chef de section	1	50,000 à 60,000	60,000	Attachés	4	24,000 à 43,000	144,000	Employé	1	10,000 à 25,000	22,000	Dessinateur photographe	1	12,000 à 22,500	19,000	Préparateurs, dessinateur-photographe	10	10,000 à 25,000	203,300	Surveillant en chef	1	10,000 à 20,000	20,000	Gardiens de collection aide-préparateurs	2	10,000 à 25,000	24,300	Surveillants	12	9,000 à 18,000	150,920	Steno-Dactylographe	1	16,000	16,000	Veilleur de nuit	1	12,410	12,410	Nettoyeuses	3	3,800	11 400	Vestiaire	1	3,300	3,300	Hommes de peine	5	variable	44,280	Personnel à l'essai ou à titre temporaire	1	variable	10,500	TOTAL.			801,410
Directeur	1	60,000 à 75,000	60,000																																																															
Chef de section	1	50,000 à 60,000	60,000																																																															
Attachés	4	24,000 à 43,000	144,000																																																															
Employé	1	10,000 à 25,000	22,000																																																															
Dessinateur photographe	1	12,000 à 22,500	19,000																																																															
Préparateurs, dessinateur-photographe	10	10,000 à 25,000	203,300																																																															
Surveillant en chef	1	10,000 à 20,000	20,000																																																															
Gardiens de collection aide-préparateurs	2	10,000 à 25,000	24,300																																																															
Surveillants	12	9,000 à 18,000	150,920																																																															
Steno-Dactylographe	1	16,000	16,000																																																															
Veilleur de nuit	1	12,410	12,410																																																															
Nettoyeuses	3	3,800	11 400																																																															
Vestiaire	1	3,300	3,300																																																															
Hommes de peine	5	variable	44,280																																																															
Personnel à l'essai ou à titre temporaire	1	variable	10,500																																																															
TOTAL.			801,410																																																															
b.		Frais de représentation du Directeur, indemnités de logement et autres — Augmentations de traitements. Nominations et promotions. Indemnités fixes au personnel scientifique. Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles et pour frais de représentation. Secours exceptionnels à des agents du Musée. Salaires des ouvriers employés pour divers travaux du Musée. Jetons de présence de la commission de surveillance. — Honoraires du médecin agréé. Indemnités pour études et travaux à confier à des spécialistes travaillant au Musée	83,090																																																															
c.		Allocations diverses : Partie mobile des traitements et salaires du personnel soumis au régime du salaire régional fr. 15,000 Indemnité de résidence 1,200 Indemnités familiale et de naissance 24,600	40,800																																																															
d.		Traitements et indemnités du personnel en disponibilité par application du règlement organique des administrations centrales fr. 7,250 Partie mobile des traitements et salaires 9,000	16,250																																																															
		TOTAL. fr.	941,550																																																															
TOTAL DU CHAPITRE IV fr.																																																																		

DÉVELOPPEMENTS. -- DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1929.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1928.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
941,550 »	857,100 »	84,450 »	»	Art. 14. — Augmentation résultant de la revision des traitements, de l'inscription d'un crédit pour rémunérer les services et travaux d'études confiés à des spécialistes et de la suppression des retenues de 3 et de 7 % sur les traitements.
941,550 »	857,100 »	84,450 »	»	
AUGMENTATION . . . fr.		84,450 »		

BUDGET DU MIN. DES COLONIES (DÉP. MÉTROPOL.) DE L'EXERCICE 1929 (SUITE).

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.																																	
CHAPITRE V.																																			
LABORATOIRE DE RECHERCHES CHIMIQUES ET ONILOGIQUES A TERVUEREN.																																			
Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service du Laboratoire de recherches chimiques et onialogiques à Tervueren. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité :																																			
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">Nombre d'agents.</th> <th style="width: 40%;">TRAITEMENTS annuels.</th> <th style="width: 50%;">DÉPENSES.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>50,000 à 68,000</td> <td>63,000 »</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>33,000 à 51,000</td> <td>41,000 »</td> </tr> <tr> <td>—</td> <td>22,000 à 33,000</td> <td>Pour mémoire.</td> </tr> <tr> <td>—</td> <td>17,500 à 20,000</td> <td>id</td> </tr> <tr> <td>—</td> <td>22,000 à 26,000</td> <td>id</td> </tr> <tr> <td>—</td> <td>20,000 à 23,000</td> <td>id</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>15,000 à 18,000</td> <td>18,000 »</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>9,000 à 18,000</td> <td>12,500 »</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>4,260</td> <td>4,260 »</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">TOTAL . . .</td> <td>138,760 »</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.	1	50,000 à 68,000	63,000 »	1	33,000 à 51,000	41,000 »	—	22,000 à 33,000	Pour mémoire.	—	17,500 à 20,000	id	—	22,000 à 26,000	id	—	20,000 à 23,000	id	1	15,000 à 18,000	18,000 »	1	9,000 à 18,000	12,500 »	1	4,260	4,260 »	TOTAL . . .		138,760 »
Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.																																	
1	50,000 à 68,000	63,000 »																																	
1	33,000 à 51,000	41,000 »																																	
—	22,000 à 33,000	Pour mémoire.																																	
—	17,500 à 20,000	id																																	
—	22,000 à 26,000	id																																	
—	20,000 à 23,000	id																																	
1	15,000 à 18,000	18,000 »																																	
1	9,000 à 18,000	12,500 »																																	
1	4,260	4,260 »																																	
TOTAL . . .		138,760 »																																	
15	a.	Directeur Chef des travaux chimiques Chimiste de 1 ^{re} classe Chimiste de 2 ^e classe Commis comptable Assistant de 1 ^{re} classe Assistant de 2 ^e classe Garçon de laboratoire Nettoyeuse TOTAL																																	
	b.	Augmentations de traitement. Nominations et promotions. Indemnités fixes au personnel scientifique. Secours exceptionnels. Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. Honoraires du médecin agréé. Etudes et travaux à confier à des spécialistes travaillant au laboratoire 40,500 » Allocations diverses : Indemnité de résidence 1,440 } 1,440 » Indemnités familiale et de naissance TOTAL . . . fr. 180,700 »																																	
TOTAL DU CHAPITRE V. . . . fr.																																			
CHAPITRE VI.																																			
ÉCOLE COLONIALE.																																			
Traitements et indemnités des professeurs et chargés de cours, employés et gens de service de l'École coloniale de Bruxelles. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité :																																			
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">Nombre d'agents.</th> <th style="width: 40%;">TRAITEMENTS annuels.</th> <th style="width: 50%;">DÉPENSES.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>25,000</td> <td>25,000 »</td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>1,500 à 6,000</td> <td>70,500 »</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>1,500 à 4,000</td> <td>18,000 »</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1,000 à 2,000</td> <td>3,000 »</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1,500</td> <td>1,500 »</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>3,600 à 18,000</td> <td>22,790 »</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">TOTAL . . .</td> <td>140,790 »</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.	1	25,000	25,000 »	15	1,500 à 6,000	70,500 »	7	1,500 à 4,000	18,000 »	2	1,000 à 2,000	3,000 »	1	1,500	1,500 »	4	3,600 à 18,000	22,790 »	TOTAL . . .		140,790 »									
Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.																																	
1	25,000	25,000 »																																	
15	1,500 à 6,000	70,500 »																																	
7	1,500 à 4,000	18,000 »																																	
2	1,000 à 2,000	3,000 »																																	
1	1,500	1,500 »																																	
4	3,600 à 18,000	22,790 »																																	
TOTAL . . .		140,790 »																																	
16	a.	Directeur-professeur Professeurs Chargés de cours Conférenciers Instructeur militaire Personnel subalterne : huissier, feutier, concierge, nettoyeuse																																	
	b.	Augmentations de traitements et d'indemnités. Nominations et promotions. Frais de déplacement. Secours. Frais de dernière maladie et de funérailles. Frais d'examen 80,000 »																																	
	c.	Allocations diverses : Partie mobile des traitements et salaires du personnel soumis au régime du salaire régional fr. 7,500 Indemnité de résidence 1,540 } 9,760 » Indemnités familiale et de naissance 720 TOTAL . . . fr. 230,550 »																																	
TOTAL DU CHAPITRE VI. . . . fr.																																			

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CREDITS demandés POUR L'EXERCICE 1929.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1928.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
		AUGMENTATION.	DIMINUTION	
180,700 »	155,000 »	25,700 »	»	Art. 15. — Augmentation résultant de l'inscription d'un crédit pour rémunérer les services et travaux d'études confiés à des spécialistes et de l'abandon des retenues de 3 et 7 % sur les traitements.
180,700 »	155,000 »	25,700 »	»	
Augmentation . . . fr.		25,700 »		
230,350 »	174,770 »	55,780 »	»	Art. 16. — Augmentation résultant du relèvement des indemnités aux professeurs et des prévisions pour frais d'examen.
230,350 »	174,770 »	55,780 »	»	
AUGMENTATION. . . fr.		55,780 »		

BUDGET DU MIN. DES COLONIES (DÉP. MÉTROPOL.) DE L'EXERCICE 1929 (SUITE).

NUMÉRO des articles.	LITTEA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.																														
CHAPITRE VII.																																
ÉCOLE DE MÉDECINE TROPICALE.																																
Traitements et indemnités des professeurs et chargés de cours, employés et gens de service. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité :																																
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Nombre d'agents.</th> <th style="width: 45%;">TRAITEMENTS annuels.</th> <th style="width: 40%;">DÉPENSES.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a.</td> <td>Directeur</td> <td>1 60,000 à 75,000 75,000 »</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Professeurs</td> <td>4 10,000 à 16,000 52,000 »</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Préparateur</td> <td>1 10,000 à 25,000 20,200 »</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Préparateur temporaire à indemnité</td> <td>1 3,000 3,000 »</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Gargon de laboratoire</td> <td>1 9,000 à 18,000 9,500 »</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Dactylographe</td> <td>1 14,500 14,500 »</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Messenger</td> <td>1 9,000 à 18,000 13,000 »</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Nettoyeuse</td> <td>1 Variable. 3,800 »</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">TOTAL</td> <td>11 191,000 »</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.	a.	Directeur	1 60,000 à 75,000 75,000 »		Professeurs	4 10,000 à 16,000 52,000 »		Préparateur	1 10,000 à 25,000 20,200 »		Préparateur temporaire à indemnité	1 3,000 3,000 »		Gargon de laboratoire	1 9,000 à 18,000 9,500 »		Dactylographe	1 14,500 14,500 »		Messenger	1 9,000 à 18,000 13,000 »		Nettoyeuse	1 Variable. 3,800 »		TOTAL	11 191,000 »
Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.																														
a.	Directeur	1 60,000 à 75,000 75,000 »																														
	Professeurs	4 10,000 à 16,000 52,000 »																														
	Préparateur	1 10,000 à 25,000 20,200 »																														
	Préparateur temporaire à indemnité	1 3,000 3,000 »																														
	Gargon de laboratoire	1 9,000 à 18,000 9,500 »																														
	Dactylographe	1 14,500 14,500 »																														
	Messenger	1 9,000 à 18,000 13,000 »																														
	Nettoyeuse	1 Variable. 3,800 »																														
	TOTAL	11 191,000 »																														
	b.	Indemnités de représentation et autres. Frais d'examen. Augmentations de traitements. Nominations et promotions. Frais de déplacement. Secours. Frais de dernière maladie et de funérailles. Etudes et travaux à confier à des spécialistes étrangers à l'École de médecine tropicale. 39,000 »																														
	c.	Allocations diverses :																														
		Indemnité de résidence fr. 600 »																														
		Indemnités familiale et de naissance 360 »																														
		TOTAL fr. 230,960 »																														
		TOTAL DU CHAPITRE VII fr.																														

DÉVELOPPEMENTS. — DEPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1929.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1928.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
230,960 »	224,940 »	6,020 »	»	ART. 17. — Crédit mis en rapport avec les besoins réels. L'augmentation résulte principalement de la majoration des prévisions pour frais d'examen et de l'abandon des retenues de 3 % et de 7 %.
230,960 »	224,940 »	6,020 »	»	
AUGMENTATION. . fr.		6,020 »		

BUDGET DU MIN. DES COLONIES (DÉP. MÉTROPOL.) DE L'EXERCICE 1929 (suite).

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			
CHAPITRE VIII.					
JARDIN COLONIAL DE LAEKEN.					
Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements et indemnités du personnel en disponibilité :					
18	a.		Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.
		Directeur	1	50,000 à 68,000	58,000
		Chef-jardinier	1	10,000 à 20,000	15,900
		Jardinier-comptable	1	10,800	10,800
		Jardinier-chauffeur	1	10,800	10,800
		Jardinier-aide-chauffeur	1	9,840	9,840
		Jardiniers	2	9,300 et 10,800	20,100
		TOTAL	7		125,440
	b.	Augmentations de traitement. Nominations et promotions. Indemnités diverses. Secours. Frais de dernière maladie et de funérailles.			18,000
	c.	Allocations diverses :			
		Partie mobile des traitements et salaires du personnel soumis au régime du salaire régional fr.		20,660	
		Indemnité de résidence		750	
		Indemnités familiale et de naissance		2,520	
					23,930
				TOTAL fr.	167,370
TOTAL DU CHAPITRE VIII. fr.					
CHAPITRE IX (nouveau).					
PENSIONS.					
19		Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés de l'Agence générale de la Colonie, de l'Office colonial, du Musée du Congo belge et du Laboratoire de Tervueren, de l'École coloniale, de l'École de médecine tropicale et du Jardin colonial de Laeken, prenant cours en 1929 ou à dater du 1 ^{er} juillet 1928			
TOTAL DU CHAPITRE IX fr.					

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1929.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1928.	DIFFÉRENCES.		Observations.
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
167,370 »	170,211 »	»	2,841 »	Art. 18. — Crédit mis en rapport avec les besoins réels
167,370 »	170,211 »	»	2,841 »	
DIMINUTION . . . fr.		2,841 »		
40,000 »	»	40,000 »	»	Art. 19 (nouveau) — Crédit résultant de la mise à charge du Budget de la Colonie, aux fins de remboursement à la Belgique, des pensions et premier terme de pensions des fonctionnaires et employés des services et établissements indiqués ci-contre.
40,000 »	»	40,000 »	»	
AUGMENTATION . . . fr.		40,000 »		

BUDGET DU MIN. DES COLONIES (DÉP. MÉTROPOL.) DE L'EXERCICE 1929 (SUITE).

NUMÉRO des articles.	LITTEA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES		
<i>(Pour mémoire)</i>		
CHAPITRE VIII (DE 1928).		
SERVICES DIVERS.		
(4)	»	Paiement de l'indemnité mobile de vie chère afférente au mois de juin 1924, aux agents qui en ont été privés sans compensation. <i>(Pour mémoire)</i>
(3)	»	Suppléments de pension à résulter de la loi assurant à titre transitoire de nouveaux avantages aux titulaires de pensions à charge du Trésor public. <i>(Pour mémoire)</i>
		TOTAL DU CHAPITRE VIII de 1928. . . . fr.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1929.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1928.	DIFFÉRENCES.		Observations.
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
		.		
»	31,000	»	31,000	(1) (2) Art. 19 et 20 de 1928. Ces dépenses disparaissent en 1929.
»	250,000	»	250,000	
»	281,000	»	281,000	
DIMINUTION. . fr.		281,000		

BUDGET DU MIN. DES COLONIES (DÉP. MÉTROPOL.) DE L'EXERCICE 1929 (SUITE).

NUMÉROS des CHAPITRES.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
<h2>Récapitulation</h2>	
	<i>A. — Dépenses à charge de la Belgique.</i>
I.	Administration centrale fr.
	<i>B. — Dépenses remboursées à la Belgique par le Trésor colonial.</i>
II.	Agence générale de la Colonie.
III.	Office colonial
IV.	Musée du Congo belge à Tervueren
V.	Laboratoire de recherches chimiques et onialogiques à Tervueren.
VI.	École coloniale
VII.	École de Médecine tropicale
VIII.	Jardin colonial de Lacken
IX.	Pensions.
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES fr.
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES (<i>Pour mémoire</i>)
	Services divers. (<i>Pour mémoire.</i>)
	TOTAL du Budget du Ministère des Colonies (Dépenses métropolitaines.) fr.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1929.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1928.	DIFFÉRENCES.		Observations.
		AUGMENTATION.	DIMINUTION	
5,990,000 »	5,554,716 »	658,284 »	»	
2,554,470 »	5,552,000 »	»	997,550 »	
250,400 »	»	250,400 »	»	
941,550 »	857,100 »	84,450 »	»	
180,700 »	155,000 »	25,700 »	»	
250,550 »	174,770 »	55,780 »	»	
250,960 »	224,940 »	6,020 »	»	
167,570 »	170,211 »	»	2,841 »	
40,000 »	»	40,000 »	»	
10,566,000 »	10,248,757 »	1,117,654 »	1,000,571 »	
»	281,000 »	»	281,000 »	
10,566,000 » (1)	10,529,757 »	1,117,654 »	1,281,571 »	
DIMINUTION. . . fr.		165,757 »		Total égal. . . fr. <u>10,366,000</u>

(1) Ce total se décompose comme il suit :

- a) Dépenses à charge de la Belgique . fr. 5,990,000
b) Dépenses remboursées à la Belgique
par le Trésor colonial 4,376,000